

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

29-09-2005

02-12-2005

Paritair Comité voor de beursvenootschappen  
(PC 309)Commission paritaire pour les sociétés de  
bourse (CP 309)NR.  
N°

77.424 / col 309 9

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 september  
2005 betreffende de risicogroepen**Convention collective de travail du 26 septembre  
2005 relative aux groupes à risque*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor de beursvenootschappen en op hun werknemers.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire pour les sociétés de bourse et à leur personnel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst strekt ertoe initiatieven te ontwikkelen ter bevordering van de **vorming** en de tewerkstelling van risicogroepen onder werknemers in uitvoering van **hoofdstuk II**, afdeling 1, van de **wet van 3 juli 2005** houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg.

Art. 2. La présente convention collective de travail vise à développer des initiatives de promotion de la formation et de l'emploi des groupes à risque parmi les travailleurs en exécution du chapitre II, section 1<sup>ère</sup>, de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale.

Art. 3. Voor de **periode** van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006 **zal** een bijdrage ten belope van 0,10 pct. van de bruto loonmassa aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, **vvorden** besteed voor initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van de risicogroepen, **zoals** bepaald in artikel 4 van deze **overeenkomst**, alsook voor initiatieven die kaderen in het gelijke kansenbeleid en voor **maatregelen** inzake kinderopvang.

Art. 3. Pour la période du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2006 inclus, une cotisation de 0,10 p.c. de la masse salariale brute déclarée à l'Office national de sécurité sociale sera versée pour des initiatives de promotion de la formation et de l'emploi des groupes à risque, comme prévu à l'article 4 de la présente convention, ainsi que pour des initiatives qui s'inscrivent dans le cadre de la politique d'égalité des chances et pour des mesures d'accueil des enfants.

Art. 4. **Als** risicogroepen worden beschouwd :

Art. 4. Sont considérés comme groupes à risque :

• de laaggeschoolde werklozen en de langdurige werklozen, de gehandicapten, de deeltijds **leerplichtigen**, de herintreders, de leefloontrekkers en de laaggeschoolde werknemers, de werklozen van minstens 50 jaar oud die **geconfronteerd** worden met collectief ontslag, herstructurering of de introductie van nieuwe **technologieën** zoals omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1991 tot uitvoering van artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepelingen;

- **alle** werknemers, ongeacht hun **opleidingsniveau**, waarvan de functie bedreigd wordt zonder **bijkomende vorming** in de sector, of waarvan de functie bedreigd wordt door specifieke maatregelen met betrekking tot de sector.

Art. 5. De **geïnde** bijdragen zullen, na **af trek** van de inningskosten, gestort worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid, aan het Paritair Fonds ten voordele van de risicogroepen voor de beursvenootschappen, opgericht bij collectieve arbeids**overeenkomst** van 10 december 1999 tot oprichting van een Paritair Fonds ten voordele van de risicogroepen voor de beursvenootschappen, en vaststelling van de statuten.

Art. 6. De raad van bestuur van het in artikel 5 **genoemd** fonds zal de nodige schikkingen treffen **om** de bijdrage te innen.

- les chômeurs à qualification réduite et les chômeurs de longue durée, les handicapés, les jeunes à scolarité obligatoire partielle, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les bénéficiaires du revenu d'intégration et les travailleurs peu qualifiés, les chômeurs âgés de 50 ans au moins touchés par un licenciement collectif ou une restructuration ou confrontés à des technologies nouvelles, comme définis à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1991 portant exécution de l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales;

- tous les travailleurs, quel que soit leur niveau de formation, dont la fonction est menacée sans formation complémentaire dans le secteur, ou dont la fonction est menacée par des mesures spécifiques en relation avec le secteur.

Art. 5. Après déduction des frais de perception, les cotisations perçues seront versées par l'**Office** national de sécurité sociale au Fonds paritaire en faveur des groupes à risque pour les sociétés de bourse, instauré par la convention collective de travail du 10 décembre 1999 instituant un Fonds paritaire en faveur des groupes à risque pour les sociétés de bourse et fixant les statuts.

Art. 6. Le conseil d'administration du fonds paritaire visé à l'article 5 prendra les dispositions nécessaires pour la perception de la cotisation.

Art. 7. De raad van bestuur van hogergenoemd paritair fonds zal de nodige initiatieven ontwikkelen om deze bijdrage te besteden zoals voorzien in artikelen 3 en 4 van deze overeenkomst.

Art. 7. Le conseil d'administration du fonds paritaire précité élaborera les initiatives nécessaires pour l'affectation de cette cotisation comme le prévoient les articles 3 et 4 de la présente convention.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2006.